

M 26.729
3

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

საქართველოს
საბჭოთავო მთავრობის



ა. ნოვიკოვი

→ მსოფლიოს ←

დემოკრატიული ახალგაზრდობის

ჰიმნი



ტექსტი ლ. ლანინისა



19 სსსრკ 57



მსოფლიოს დაშოკავიანი ახადგაზრობის ჰიმნი

ტექსტი — ლ. ოზანიანი.
თარგმანი — მ. ლეგანიძე.

მუსიკა — ა. ნოვიკოვიჩი.

ზომიერად

Musical score for piano introduction. It consists of three staves: a treble clef staff with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature (C), and two bass clef staves. The music features chords and melodic lines in the right hand and bass lines in the left hand.

Musical score with lyrics. It features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on two bass clef staves. The key signature remains three flats and the time signature is common time. The lyrics are written below the vocal line.

შვილ - ნი სხვა - და - სხვა ე - რის ჩვენ მშვი -





ლო - ბა - ზე ვოც - ნე - ბობო დღეს.



ამ ჩვენს მრის - ხა - ნე წლებ - ში ვართ შე -



ფი - ცულ - ნი მშვი - ღო - ბის მზეს.

შვილ - ნი სხვა - რა - სხვა მის - წინ.

ვიხს მშვი - დის - თვის იმის - ძვით,

ჰა - ბუკ - ნი, ძმუ - რად მის - ტან - ცხი სუ - ლი



ლა ჩვენ - თან ლა - ლე - ქით! ვვი - ქით

f *mf*

ერთ - ხმად სიმ - ლე - რე - ბი ძმო - ბი - სა! ძმო - ბი -

სა! ძმო - ბი - სა! გმი - რულ

f

პან - გებს ვერ ჩა - ახ - შობ, ვერ მოპ - ქაფ ვერ მოპ -

This system contains the first line of the musical score. It features a vocal line with lyrics in Georgian and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent triplet of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

ქაფ: ვერ მოპ - ქაფ!

This system contains the second line of the musical score. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features more complex triplet patterns in the right hand. The key signature remains two flats.

mf ახ სიმ - ლე - რა გრგვი - ნახს

This system contains the third line of the musical score. It begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The vocal line and piano accompaniment continue. The piano part features a triplet of chords in the right hand. The key signature remains two flats.

ყველ - გან დე - ღა - მი - წა - ზე. გმი - რულ

ჰან - გეზს ვერ ჩა - ახ - შობ, ვერ მოკ - კლავ. ვერ მოკ -

კლავ! ვერ მოკ - კლავ!

1.

შვილი სხვადასხვა ერის
ჩვენ მშვიდობაზე ვოცნებობთ დღეს.
ამ ჩვენს მრისხანე წლებში
ვართ შეფიცულნი მშვიდობის მზეს.
შვილი სხვადასხვა მიწის, —
ვინც მშვიდობისთვის იბრძვით,
ჭაბუკნო, ძმურად
მოგვეციოთ ხელი
და ჩვენთან დადექით!

მისამღერი

ვჭექოთ ერთხმად სიმღერები ძმობისა!
ძმობისა! ძმობისა!
გმირულ ჰანგებს ვერ ჩაახშობ, ვერ მოჰკლავ!
ვერ მოჰკლავ! ვერ მოჰკლავ!
ეს სიმღერა
გრავინავს ყველგან —
დედამიწაზე.
გმირულ ჰანგებს ვერ ჩაახშობ, ვერ მოჰკლავ!
ვერ მოჰკლავ! ვერ მოჰკლავ!

2.

გვახსოვს ქვემეხთა გრავინვა, —
რა დაგვაფიწყებს დაცემულ ძმებს!
სისხლით შეკრული ძმობა
წინ გაგვიძღვება — გაუძლებს წლებს!
კეთილი ნების მასებს
ვუხმობთ მშვიდობის გზაზე.
სიკეთე ხალხის
და მომავალი
ჩვენს ხელში არის დღეს!

მისამღერი

3.

მარად ჭაბუკი გულით
ჩვენ ვიმეორებთ მგზნებარე ფიცს.
ჩვენი სიმართლის დროშა
არ დაიხრება არასდროს ძირს!
ხალხთა მონობის მდომი
კვლავ გვემუქრება ომით.
დადექით ჩვენთან,
დავჭექოთ ერთად,
აღვუდგეთ ომის ცეცხლს!

მისამღერი



А. Новиков

Гимн демократической молодежи мира
(на грузинском языке)

Госиздат Грузинской ССР

Тбилиси

1957

რედაქტორი მ. ჩიჩინაშვილი

ფურადი ბეჭდვის სტამბა, მარჯანიშვილს ქ. № 5. შეკ. № 693 ტირ. 1000. უე 00065

ფანი 1 836.

№ 9/204

ՀԱՄԱՅՆՔԱՆ
ՆՈՒՆԱԳՐԱԿԱՆ

